

Na temelju članka 27. stavka 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02, 47/10, 80/10 i 93/11) i članka 19. Statuta Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 24/09), Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba na 11. sjednici, 12. prosinca 2024. donosi:

## PROGRAM RADA ZA 2025.

### Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba

#### UVOD

Programom rada određuju se programske aktivnosti od posebnog interesa za ostvarivanje prava i dužnosti Vijeća za boljitak svih pripadnika bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba sa slijedećim ciljevima:

- očuvanje bošnjačkog identiteta, jezika, kulture i običaja u Gradu Zagrebu i Republici Hrvatskoj;
- ostvarivanje zakonom definiranih bošnjačkih političkih, manjinskih, ekonomskih, socijalnih, vjerskih i drugih prava;
- omogućavanje suradnje Bošnjaka u Zagrebu, Republici Hrvatskoj i inozemstvu, uključujući i matičnu državu Bosnu i Hercegovinu;
- razvoj međunacionalne i međureligijske tolerancije i upoznavanje drugih s bošnjačkom poviješću, kulturom i običajima.

Izrada programa za 2025. godinu temelji se na potrebama i interesima bošnjačke nacionalne manjine u Gradu Zagrebu. Polazeći od potrebe postavljanja mjerljivih ciljeva i racionalnijeg korištenja sredstava Vijeće želi postići rezultate na obrazovnom, kulturnom, socijalnom i političkom planu, te utjecati na medijsku sliku o bošnjačkoj nacionalnoj manjini. Program je podijeljen u 5 aspekata djelovanja:

- Informiranje i izdavačka djelatnost
- Kultura i sport
- Obilježavanje značajnih datuma i obljetnica
- Suradnja u zemlji i inozemstvu
- Očuvanje jezika, pisma i kulture

## 1.0. INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST

### 1.1. Portal [www.noviglas.hr](http://www.noviglas.hr) i web stranica [www.vbnmgz.hr](http://www.vbnmgz.hr)

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u cilju što bolje informiranosti za objavu svih informacija od značaja za pripadnike bošnjačke nacionalne manjine nastaviti će koristiti portal i web stranicu Vijeća na kojima će kontinuirano objavljivati informacije i vijesti o djelovanju Vijeća i drugih bošnjačkih organizacija u Republici Hrvatskoj, obavijesti i izvješća o kulturnim događanjima, manifestacijama i dr., te svih informacija od značaja za pripadnike bošnjačke nacionalne manjine.

Rok izvršenja aktivnosti: tijekom 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: Pripadnici manjine i šira javnost

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
31	3237	Intelektualne i osobne usluge	7.800,00
32	3238	Računalne usluge	300,00
UKUPNO			8.100,00

### 1.2. Bosna - Palestina

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba kroz projekt Bosna – Palestina želi senzibilizirati hrvatsku javnost a posebno Bošnjake u Hrvatskoj o situaciji u Palestini i podsjetiti na situaciju u kojoj se u nedavnoj prošlosti nalazila Bosna. Projekt će se realizirati kroz predavanja za zainteresirano građanstvo Zagreba i objavljivanje knjige sa tekstovima održanih predavanja.

Rok izvršenja aktivnosti: tijekom 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: Pripadnici manjine i šira javnost

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	1.500,00
30	3235	Zakupnine i najamnine	600,00
33	3239	Ostale usluge	1.200,00
UKUPNO			3.300,00

**UKUPNO INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST: 11.400,00 EUR**

## 2.0. KULTURA I SPORT

### 2.1. Sevdalinka - očuvanje tradicijske pjesme

Sevdalinka je bosanskohercegovačka gradska pjesma i jedan od značajnih elemenata nematerijalnog kulturnog nasljeđa Bosne i Hercegovine.

Pjesma izuzetne poetske, glazbene i historijske vrijednosti, s kontinuitetom izvođenja od 15. stoljeća do danas, predstavlja ukorijenjenu kulturnu tradiciju koja se i danas njeguje.

Sevdalinka je pjesma koja prati važne događaje i obrede a u svrhu očuvanja sevdalinke snimaju se audio i video zapisi. Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba i ove godine podržat će studijsko snimanje tradicijske pjesme koju će izvesti ženski zbor Bulbuli i cjelovečernji koncert posvećen obilježavanju 30. godišnjice rada i djelovanja Zbora koji će se predstaviti najuspješnijim i najizvođenijim sevdalinkama, uz sudjelovanje gostiju i prijatelja Zbora.

Rok izvršenja aktivnosti: tijekom 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 300

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	700,00
30	3235	Zakupnine i najamnine	500,00
31	3237	Intelektualne i osobne usluge	800,00
UKUPNO			2.000,00

**UKUPNO KULTURA I SPORT: 2.000,00 EUR**

## 3.0. OBLIJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA

### 3.1. Obilježavanje Dana nezavisnosti Bosne i Hercegovine

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u suradnji s bošnjačkim asocijacijama Grada Zagreba prigodnim programom obilježiti će Dan nezavisnosti Bosne i Hercegovine.

Rok izvršenja aktivnosti: 1. ožujak 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 200

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
--------------------	-------------------------	-------	-------

28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	1.000,00
33	3239	Ostale usluge	400,00
34	3241	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	500,00
38	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	100,00
UKUPNO			2.000,00

### 3.2. Obilježavanje mjeseca Ramazana

Mjesece Ramazan krase tradicija pripreme iftara koji okupljaju obitelj, prijatelje i susjede i imaju društveno-kulturni značaj i ove godine u cilju očuvanja tradicije i vjerskih običaja bit će obilježen organiziranjem zajedničkog iftara za Bošnjake Grada Zagreba.

Rok izvršenja aktivnosti: ožujak 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 300

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
36	3293	Reprezentacija	3.000,00
UKUPNO			3.000,00

### 3.3. Obilježavanje Ramazanskog i Kurban bajrama

Bajram, vrijeme radosti, zahvalnosti i zajedništva koje se dijeli sa obitelji, prijateljima i susjedima, Vijeće će u suradnji s bošnjačkim asocijacijama Grada Zagreba obilježiti programom namijenjenom druženju Bošnjaka i njihovih gostiju.

Rok izvršenja aktivnosti: ožujak/lipanj 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 2000

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	4.400,00
30	3235	Zakupnine i najamnine	2.500,00
33	3239	Ostale usluge	1.000,00
34	3241	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	5.800,00

36	3293	Reprezentacija	1.000,00
38	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	300,00
UKUPNO			15.000,00

### 3.4. Obilježavanje blagdana Ramazanskog bajrama – program za djecu

Blagdan Ramazanski bajram u suradnji s bošnjačkim asocijacijama Grada Zagreba obilježiti će se tradicionalnim programom za djecu u okviru kojeg će se održati prigodan program (predstava) uz podjelu prigodnih darova.

Rok izvršenja aktivnosti: ožujak 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 200

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
31	3237	Intelektualne i osobne usluge	900,00
33	3239	Ostale usluge	100,00
36	3293	Reprezentacija	1.500,00
UKUPNO			2.500,00

### 3.5. Dan Šehida

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u suradnji s udrugama proizašlih iz Domovinskog rata prigodnim programom kod Spomen obilježja Bošnjacima braniteljima Domovinskog rata Republike Hrvatske obilježiti će dan sjećanja na branitelje i sve one koji su svoje živote nesebično dali u obrani Republike Hrvatske i podsjetiti na njihovu uzvišenu žrtvu.

Rok izvršenja aktivnosti: ožujak 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 250

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	1.500,00
30	3235	Zakupnine i najamnine	200,00
33	3239	Ostale usluge	500,00
36	3293	Reprezentacija	3.600,00
38	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	200,00

UKUPNO	6.000,00
--------	----------

### 3.6. Dani bijele trake u Zagrebu

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u spomen žrtava zločina u Prijedoru i okolici 1992. g. organizirat će manifestaciju pod imenom *Dani bijele trake u Zagrebu*. Dana 31. 5. 1992. godine vlasti bosanskih Srba su u Prijedoru izdale naredbu putem lokalnog radija kojom se naređuje nesrpskom stanovništvu da obilježi svoje kuće bijelim zastavama ili plahtama, i da pri izlasku iz kuća stave bijele trake oko ruke i to je bio početak kampanje istrebljenja u kojoj su provođene masovne egzekucije, silovanja, otvarani koncentracijski logori i počinjeni drugi zločini. Cilj projekta je ukazati na sveopću diskriminaciju žrtava te poricanje i nemogućnost obilježavanja spomena i memorijala na sve žrtve tijekom rata u okolici Prijedora.

Rok izvršenja aktivnosti: 31. svibnja 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 300

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	500,00
30	3235	Zakupnine i najamnine	500,00
33	3239	Ostale usluge	200,00
34	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	1.000,00
36	3293	Reprezentacija	300,00
UKUPNO			2.500,00

### 3.7. XIV. Ultramaraton Vukovar - Srebrenica

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba organizirat će Ultramaraton na relaciji Vukovar - Vinkovci – Brčko – Janja – Zvornik - Srebrenica posvećen obilježavanju srebreničkog genocida kojim se želi podsjetiti na sve nevino stradale tijekom srpske agresije na Republiku Hrvatsku i Bosnu i Hercegovinu, te posebno odati počast žrtvama Vukovara i Srebrenice.

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba povodom jubilarnog 15. Ultramaratona Vukovar – Srebrenica koji će se održati 2026. godine ove godine započet će pripreme za izdavanje monografije posvećene svim do sad održanim ultramaratonima.

Rok izvršenja aktivnosti: 5.-11. srpnja 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb – Vukovar – Vinkovci – Brčko – Janja – Zvornik - Srebrenica

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 500

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
25	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	500,00
26	3223	Energija	300,00
27	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	1.000,00
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	1.200,00
33	3239	Ostale usluge	500,00
34	3241	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	1.700,00
35	3291	Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i slično	500,00
36	3293	Reprezentacija	1.600,00
38	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	200,00
UKUPNO			7.500,00

### 3.8. Dan sjećanja na žrtve genocida u Srebrenici 1995. - "Srebrenica 1995.-2025."

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u suradnji sa bošnjačkim asocijacijama Grada Zagreba održat će komemorativni program i mimohod sjećanja kojim će se obilježiti 30. godišnjica genocida nad Bošnjacima u Srebrenici.

Cilj programa je odati počast stradalima i upozoriti na stradanje Bošnjaka u posljednjem ratu te apelirati na svijest i savjest čovječanstva da se odupre programiranim zločinima nad narodima i pojedincima uopće.

Rok izvršenja aktivnosti: 11. srpnja 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 300

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	4.300,00
30	3235	Zakupnine i najamnine	500,00
33	3239	Ostale usluge	100,00
38	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	100,00
UKUPNO			5.000,00

### 3.9. XIX. konvoj mladih Bošnjaka i njihovih prijatelja "Da se nikad ne zaboravi"

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada u spomen na žrtve srebreničkog genocida Zagreba nastavlja s organizacijom Konvoja mladih Bošnjaka i njihovih prijatelja pod nazivom „DA SE NIKAD NE ZABORAVI“. U suradnji sa srednjim školama i fakultetima Vijeće želi zajedno djelovati na podizanju svijesti mladih ljudi o važnosti tolerancije, uvažavanja drugog i drugačijeg, punom poštivanju ljudskih prava, neprikosnovenosti ljudskog života i dostojanstva. U okviru projekta organizirat će se nagradni natječaj za najuspjeliji fotografski i videozapis potaknut tragedijom Srebrenice.

Rok izvršenja aktivnosti: listopad 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb – Tuzla - Bratunac - Srebrenica

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 300

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
25	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	100,00
33	3239	Ostale usluge	800,00
34	3241	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	3.800,00
35	3291	Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i slično	200,00
38	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	100,00
UKUPNO			5.000,00

### 3.10. Obilježavanje Dana državnosti Bosne i Hercegovine

#### XVII. Dani bosanskohercegovačke kulture u Zagrebu

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba povodom obilježavanja Dana državnosti Bosne i Hercegovine organizirat će manifestaciju Dani bosanskohercegovačke kulture. Manifestacija je postala prepoznatljiva u Gradu Zagrebu po prikazivanju najboljih ostvarenja bosanskohercegovačke kinematografije, a pored revije filmova zagrebačkoj publici predstaviti će i druga ostvarenja iz scenske, likovne i glazbene umjetnosti.

Rok izvršenja aktivnosti: studeni 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 1000

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
--------------------	-------------------------	-------	-------



27	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	3.700,00
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	2.300,00
30	3235	Zakupnine i najamnine	3.000,00
33	3239	Ostale usluge	1.000,00
34	3241	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	3.000,00
38	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	100,00
UKUPNO			13.100,00

**UKUPNO OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA : 61.600,00 EUR**

#### **4.0. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU**

##### **4.1. Sjećanje na bošnjačke šehide / Obilazak spomenika u Bosni i Hercegovini**

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u cilju upoznavanja povijesnih i kulturnih znamenitosti Bosne i Hercegovine tijekom godine organizirat će studijsko-edukativno putovanje posvećeno posjeti spomen obilježja i mjesta stradanja branitelja (šehida) odbrambeno-oslobodilačkog rata BiH.

Ove godine program je posvećen svim borcima Armije RBiH i posjeti spomen obilježju „Ljiljan“ u Gradačcu.

Kroz studijsko putovanje se planira upoznati i uz razmjenu iskustava razvijati i jačati međusobnu suradnju sa gradovima u Bosni i Hercegovini.

Rok izvršenja aktivnosti: svibanj 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Gradačac

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 50

<b>Red. broj pozicije</b>	<b>Ekonomska klasifikacija</b>	<b>Naziv</b>	<b>Iznos</b>
34	3241	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	800,00
35	3291	Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i slično	200,00
UKUPNO			1.000,00

**UKUPNO SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU: 1.000,00 EUR**

## 5.0. OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE

### 5.1. Susreti bošnjačke omladine

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba organizirat će susrete bošnjačke omladine kroz održavanje književnih i kazališnih večeri, zajedničkih iftara i studijsko-edukativnih putovanja koji će imati naglasak na edukaciji o važnosti nacionalnog identiteta i imena Bošnjak. U cilju postizanja što boljih prijateljskih odnosa i nastavka suradnje mladih u projekt će biti uključeni Bošnjaci iz Republike Hrvatske i mladi iz matične države.

Rok izvršenja aktivnosti: tijekom 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: 300

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
27	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	1.500,00
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	2.100,00
30	3235	Zakupnine i najamnine	400,00
34	3241	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	1.000,00
UKUPNO			5.000,00

### 5.2. Preimenovanje Musliman – Bošnjak

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba kroz ovaj program provodit će informiranje pripadnika bošnjačke nacionalne manjine o važnosti nacionalnog opredjeljenja i aktivnosti koje imaju ciljeve očuvanja bošnjačkog identiteta, jezika, kulture i običaja Bošnjaka.

Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Zagreba u okviru svoga djelovanja, kroz projekte vezane za unapređivanje i očuvanje nacionalnog, kulturnog i jezičnog identiteta i po pitanjima od zajedničkog interesa za sve Bošnjake na području RH nastaviti će suradnju sa bošnjačkim asocijacijama koje djeluju u Republici Hrvatskoj i Bošnjacima u inozemstvu, uključujući i matičnu državu Bosnu i Hercegovinu

Rok izvršenja aktivnosti: tijekom 2025.

Mjesto provedbe aktivnosti: Zagreb

Broj sudionika/korisnika aktivnosti: Pripadnici manjine

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
25	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	300,00

27	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	1.500,00
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	1.700,00
35	3291	Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i slično	300,00
UKUPNO			3.800,00

**UKUPNO OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE: 8.800,00 EUR**

Rekapitulacija planiranih sredstava po financijskom planu

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Iznos
25	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	900,00
26	3223	Energija	300,00
27	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	7.700,00
28	3233	Usluge promidžbe i informiranja	21.200,00
30	3235	Zakupnine i najamnine	8.200,00
31	3237	Intelektualne i osobne usluge	9.500,00
32	3238	Računalne usluge	300,00
33	3239	Ostale usluge	5.800,00
34	3241	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	17.600,00
35	3291	Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i slično	1.200,00
36	3293	Reprezentacija	11.000,00
38	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	1.100,00
UKUPNO			84.800,00

Rekapitulacija planiranih sredstava po programskim područjima

Red. broj	Naziv programskog područja	Iznos
1.	Informiranje i izdavačka djelatnost	11.400,00
2.	Kultura i sport	2.000,00
3.	Obilježavanje značajnih datuma i obljetnica	61.600,00
4.	Suradnja u zemlji i inozemstvu	1.000,00
5.	Očuvanje jezika, pisma i kulture	8.800,00
UKUPNO		84.800,00

Pokazatelj rezultata

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica mjere	Polazna vrijednost (2024.)	Izvor podataka	Ciljana vrijednost (2025.)	Ciljana vrijednost (2026.)	Ciljana vrijednost (2027.)
Postotak provedenih aktivnosti u odnosu na planirane u programu rada	Postotak provedenih aktivnosti u odnosu na planirane u programu rada daje uvid postotak realizacije u odnosu na planirano	Postotak	100	Ured	100	100	100
Broj provedenih aktivnosti u organizaciji vijeća, predstavnika i Koordinacije nacionalnih manjina	Broj i kvaliteta programa pridonosi unaprjeđenju, očuvanju i zaštiti položaja nacionalnih manjina	Broj	16	Ured	16	16	16

URBROJ: 131 – 12/24

Zagreb, 12. prosinca 2024.

VJEĆE BOŠNJAČKE NACIONALNE  
MANJINE GRADA ZAGREBA  
ZAGREB

Predsjednik Vijeća bošnjačke  
nacionalne manjine Grada Zagreba  
Armin Hodžić